ՄԷՇՄԱՐԱՆ

ԵՐԵՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Ամբողջի տարին	150
Կէս տարին	80
Եռամսեայ	40
Թաշրապար իշին բօսաբ իւնրէբի սէնէլիյի	40
Շէհիր բօսաբար	80

Վարձատրութիւն թէ՛ դրամով եւ թէ՛ ապրանքով՝ ըստ ՊՕՂԱՍԵՆԱՆ միջնորդութեամբ օրուն։

ԻԼԱՆԱԹ

Գէրէք սաթրրը պիր տէֆայրգ իշին 2
Իրինճի տէֆա իշին 1
Իկի սահիֆէյի զօնուլանրն պէնէր սաթրրը . . 10
Ջիհաստէ տէրճ իտիլէճէք իլանաք իշին այրրնա բազմարգ օրուցուր։

Ուշադրութիւն. Նամակներ եւ գրութիւններ միայն հասցեով օրուն։

Ն. 826 ԻՒՆԻՍԻ ՄԷՆԷ 1887 ԲԱԶԴԱՐ ԻՐԹԷՍԻ ⁞⁞ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ⁞⁞ ՅՈՒՆԻՍ 29 ՅՈՒԼԻՍ 11 ԱԼԱԹ. ԺԱ ՇԷՎՎԱԼ ՌՊԽԷ Ն. 826

ԱԶԳԱՅԻՆ

Սատանէլու Շահպազ էֆէնտի հայրէթլէրի իլէ հարէմի պէյնինտէ պիր վագըթան պէրու ճէրէեան իտէն զըտիրէթտէն տօլաբը միշարիլէյհ, հարէմիյլէ մուֆարագաթ իթթիֆինտէն, վէ պու ճիհէթլէ կէչէն հաֆթա տիկէր պիր գատըն իլէ ագտը իզտիվաճ իլլէտիկինտէն, էրմէնի բաթրիգի բիւթպէթլու Յարութիւն էֆէնտի հայրէթլէրի թարաֆընտան տիւնքի կիւն Տէրսաատէթտէ պուլունան ումմամ էրմէնի քիլիսէլէրինէ կէօնտէրիլէն պիր պէհանամտէ, միշարիլէյհին խրիսթիան այնի բուհանի խիլաֆընտա օրարագ իզտիվաճ իթթէսինտէն տօլաբը քէնտիսի աֆօրօզ իտիմիշ տիր։

Պէր վէճճի աթի մուհարբէր էրմէնի քիլիսէլէրինտէ օգունան մէզքիւր աֆօրօզնամէնին սուրէթի թէրճէմէսի տիր։

Աֆօրօզնամէ սուրէթի

Մէճլիսի թէմսիլ ագասընտան վէ էրմէնի միլլէթինտէն օրուպ, Գատը քէօյիւնտէ սաքին պուլունան Գայսերիէյի կարապետ Գրիգորեան Շահպազեան՝ էրմէնի քիլիսէսի այնի իզարէ 1872 սէնէսի շուպաթընդն (փետրվարընդն) երկիրմի ալթընտա Տէրսաատէթտէ միլթէվէֆա Եուսուֆեան Ալէքսանդրն քէրիմէսի երմնէ իլէ թէնաքիհ իտիպ, Վահան, Գրիգոր, Տիգրան, Ներսէս, Տիրան, վէ Սրբուհի նամվարընտա ալթը նէֆէր էվլատը տախի օրտուղու հալտէ, պու կիւնլէրտէ քէնտի հալիլէյի մէշրուէսի հաեաթտա իքէն, հարէթի իտանընդն վէ Քրիստէնին տեինի մէվզուը խիլաֆընտա օրարագ, միլթէվէֆա Խուրտաճեան Անտոնուն զէվճէյի մէթրուքէսի Յուստինէ Պետրոսեան իլէ կիւեաճիքահ իլէ ագտը բապրթա էյլէմիշ տիր։

Մէճլիսի բուհանի, իշպու եօրտուղ հարէքէթինտէն էվվել տախի, Շահպազեան Կարապետ չու էֆէնտիրընդը թէրք իթտիրմէք իչրէ նէսայիհի լազըմէեի իճրա էյլէտիկի հալտէ, քէնտիսի հէվալէի սէմմի իթթիպար իյլէմէեիպ, այնի Իսէվիեի թահդիր էյլէմիշ, վէ իրիթքեապը զինէպ էյլէտիքտէն սոնրա, թէօվպէ իտիպ, եօլսուզ օյան իլլիֆէթինտէն ֆարիզ օրմասը թէնպիհ օրուն տուղու հալտէ, Շահպազեան Կարապետ սէրքէշանէ հարէքէթ էյլէմիշ, վէ ինճիլի չէրիֆ իգթիզասընճա զէվճ ու զէվճէ հաեաթտա օրտուգճա, վէ էմրի գանունի պուլունմատըգճա, տիկէրէյլէ ագտը իզտիվաճը, Մարկոս ինճիլիսին օնուունճու ֆասլընդն օն պիրինճի ֆէզրասընտա, «զէվճ՝ զէվճէսինի թէրք իլէ պաշգասըյա թէէհիլ իտէր իսէ, զինա էյլէր, վէ քէզալիք զէվճ՝ զէվճէսինի թէրք վէ տիկէրէյլէ թէէհիլ էյլէր իսէ, զանիեէ օրուր», վէ Լուգա ինճիլինին օն ալթընճը ֆասլընդն օնուունճու ֆէզրասընտա, «հէր քիմքի, զէվճէսինի թէրք իլէ տիկէրէյլէ թէէհիլ իտէր իսէ, զինա իտէր» իպարէյլերի մուհարբէր օրտուղունտան, Շահպազեան Կարապետ իլէ մէրգումէ Պետրոսեան Յուստինէ, իշպու աեինի մէվզու խիլաֆընտա հարէքէթ էրմէնտէն տօլաբը մահքիմ օրտուգլարընտան, էրմէնի քիլիսէսինին գանունը իգթիզասընճա թէօվպէ վէ խթիրգիա, խախնէլէ գատար աֆօրօզ իտիրմիշլէր տիր։

Մէճլիսի բուհանի, շէհրի հային 22 սինտէ ագա օրուման 41ինճի իճթիմանտէ, իշպու գարարը վէրիպ, քէյֆիյէթին չու պէհանամէ իլէ 8էրսաատէթտէ քիլիսէլէրինէ թէպլիղինի, վէ շէհրի հային 28 ինճի բաբար կիւնիւ բէմէն քիլիսէտէ օգունուպ, մէրգումէ Շահպազեան կարապետ իլէ մէրգումէ Յուստինէ Պետրոսեանդն այնին իսէվիեէ իթթաթլէ խթիրգիա վէ մուֆարագաթլարընա տէկին քիլիսէտէն մէթրուտ օրտուղլարընդն, վէ քէնտիլէրիյլէ բուհանի վէ ճիմանի քէսանընդն իխթիլաթ վէ խանէլէրինէ տուխուլ իթմէմէսինին իլանընդ թէնպիպ էյլէմիշ տիր։

Տէրսաատէթտէ
Էրմէնի բաթրիգխանէսինտէ
1887 հազիրան 29
(Թարգմ.)

—

Յուսմա իրթէսի կիւնիւ, իթֆաքիյէ ալայը գօմանտանը գօնթ Զէյնէեի բաշա հազրէթլէրի, Պէշիքթաշտա Մաքրուհեան նամ էրքէք վէ գրդ չօճուգլարը մէքթէպինէ կիտէրէք, իճրա օրուման իմթիհանտա հազրը պուլունմուշ, վէ պագը ինկիլիզճէ վէ ֆրանսըզճա սիւալլէր իրատ իտիպ, չակիրտան թարաֆընտան վէրիլէն ճէվապլարտան մէմնուն օրմուշ տուր։

Պատէհու միշարիլէյհ հազրէթլէրինին արզուսու մուճիպինճէ, չակիրտան, միւզիգա մուալլիմի Արամ էֆէնտիսընդն բիւասէթլէյլէ էրմէնիճէ կիւզել պիր պէսթէ օգուտմուշլարտըր։ Զէյնէեի բաշա, մէքթէպին Հոգաբարձութիւնունա, վէ խուսուսա չակիրտանա էրմէնի վէ էվրօպաքիարի կիւզել պէսթէլէր էօյրէթիրիշ օրմասընտան տօլաբը միմանիյհ Ամրամ էֆէնտիսի թէպրիք իթմիշ, վէ մուախարէն չակիրտան, ժիմնասթիք թարիմլէրի իճրա իթթիքլէրինտէն, բաշտի միշարիլէյհ, 8-15 եաշընտա չօճուգլարընդն մահիրանէ թարիմլէրինտէն տօլաբը իդհարը էմմ նունիյէթ էյլէմիշ տիր։

Զէյնէեի բաշա, մէքթէպտէն կիթտիկի արբատա, թէվզիի միւքեաֆաթ զիյնէթինտէ հազրը պուլունմագ արզուսինտէ օրտուզունու տախի պիլտիրմիշ տիր։

ՏԻՆԵԼԻԻՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Մանիթէօր զազէթասընդն բիվանէթինէ նէզարէն, Բուսիա տէվլէթի, բրէնս Գօպուրկուն ինթիխապը՝ զապուլ իթմէտիկինի բէմէն պէեան էյլէմիշ տիր։

Տիկէր թարաֆտան, Ֆրանսա տէվլէթի տախի Բէթրէսպուրկ գապինէ թօսուլյա հէմէֆքեար օրտուզունու իճապ իտէնլէրէ պիլտիրմիշ տիր։

Սօպրանիէնին գարարը իւզէրինէ, հէյեէթի նիհապէթ, բրէնս Ֆէրտինանդն ինթիխապընդը Պապը Ալիեէ արզ էյլէմիշ իսէ տէ, տէվլէթի Ալիեէ ճանիպինտէն հէնուզ ճէվապ չթա օրանմամըշ տըր։

Վիէննատան վիրուա իտէն խուսուսի խապէրլէրէ նէզարէն, Ավթրիա իմբէրաթօրու, բրէնս Ֆէրտինան տը Գօպուրկ, ինթիխապը Պէրլին ահնամէսի ահքեամընա թէվֆիգ էն թասդիգ օրանմասրգճա, Պուլկարիսթանա ագիմէթ իթմէմէսինի նասիհաթ էյլէմիշ տիր։

—

Կիրիա Խրիսթիեան մէպուսարը թարաֆընտան մէզհէպտաշլարընա խիթապէն նէշր օրանան ամիտէքի պէեանանամէնին սուրէթի զազէթալարտա կէօրիլմիշ տիր։

«Էյ հէմշէհրիլէր, մէմլէքէթիմիզտէ ինթիզամ վէ սիւքիւնին մուհաֆազասընը, վէ սէպէպ պիլէ վէրիլսէ, էհլի խարամտան օյան հէմշէհրիլէրիմիզին ճան վէ մալլարընէ գարթան թէճավուզ օրանմամասընը տէֆախլէ վէ էքիսէն սիզէ թավսիյէ վէ թէնպիհ էյլէմիշ իտիք։ Պու պէեանաթա թէվֆիգի հարէքէթի իթմէնիզտէն նաշի սիզէ թէշէքքիր իտէրիզ։

«Կէչէն կիւնլէրտէ Հանեա զազասընտա սաքին Իսլամ հէմշէհրիլէրիմիզ, այիլէյլէրիյլէ, ճիվար շէհիր վէ գազալար տէրուտնէնէ նագալը մէքթուպ իթմիշլէր տիր։ Ահվալը հազրէտէ, շիմտիիէ գատար իզհար էյլէտիկինիզ շայանը տիզգաթ մէսլէքտէ տէվամընընը, վաթանընմզդն մէնաֆիի ալիեէսի նամընա սիզէ թավսիյէ էյլէրիզ։»

—

Գօնթանթինօբօլիս զազէթասընդն բիվանէթինէ նէզարէն, Կիրիտտէ պագը մահէլլէրտէ շուրիշլէր զուհուր իթտիկինտէն, օրալարա ասքէր կէօնտէրիլմիշ տիր։

Եալընդզ պիր հաֆթա գարֆընտա կիրիտ ճէզիրէսինտէ գատտի օլարագ 9 ճինաեէթ վէ եանկըն վուգու պուլմուշ տուր։

—

Գօրէսպօնտանս Բօլէթիդ զազէթասընա Շգօտրատան եազըլարընդը վէճճէ, Գոսօվա վալիսիյլէ Կօսիսէլի Այի բաշա, Պապը Ալիենին էմրի իւզէրինէ զէթինէ սէֆիրի ճէվատ բաշա հազրէթլէրի վէ հուտուտ գօմիսէրլէրիյլէ պիրլէշիպ Գարատաղ հուտուտը մէսէլէսինի թէսվիեէ իթմէք իւզրէ Պէրանէեէ ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Գարատաղ հիւքիւմէթի թարաֆընտան տախի պու խուսուստա մէմուլ իտիտիկի կիպի, հիւանի նէեէթ օրանտուղու հալտէ, մէսէլէի հուտուտ տիեէնին թէսվիեէսի իւմիտ օրանտուեօր։

—

Պուլկարիսթանա բրէնսլիկինէ Սօպրանիէ թարաֆընտան բրէնս Ֆէրտինանդն ինթիխապ օրանտուղու Պուլկարիսթանտան ճանիպր Պապը Ալիեէ եազըլըրընը մանիմ օրտպ, տիւնքի կիւն պէր միւթտա ագտը իճթիմա իտէն մէճլիսի խաոը վիքէյատա, պու իշ մէվզուի մէվգրի թէզէքքիր իտիրմիշ, վէ պու պապտէ պիլճիւմլէ տիւէլի մուազամաեա թահրիրաթը ումումիեէ կէօնտէրիլմէսի գարարկիր օրմասը՝ յա, թահրիրաթը մէզքիւրէնին պու կիւն եարընդն տէրտէսթի իրսալ իտուկի թարիգտէ օգունմուշ տուր։

ԻԼԱՆ

Սապօն, զէյթին եաղը վէ շարապ տէքօռռ

Զազէթաճըլըգ քիւլֆէթ վէ տաղտաղայի ազիմէսինտէ պիր խայլի վաղըթ կէչիրիպ, պու քէրրէ տէ վագթընը ումուրը թիճարէթէ հասր իթմէքլիկէ գարար վիրմիշ օյան բէֆիգ ի ասպրդըմըզ Այվազեան Դէորգ էֆէնտի, իսասէթէն Միտիլլիտէն աբէա ասպօն, վէ խալիս զէյթին եաղը իլէ Պոդշա ատասընտան տախի նէֆիս վէ լէզիզ շարապ ճէլպ իտիպ, Գալաթատա, Բէրշէմպէ-բազարընտա վագը իրսի խանընտա պիր տէրօ քիւչան իլլէմիշ օրտու զուհուան, միւրաճաաթ իտէճէք միւթէրիլէրին հէր վէճճ իլէ խօշնուտ օրանճագ լարը թարաֆընտան իյան օրուուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ.

Ուրիէ վիլայէթի ումուրը էճնէպինէ միւտիրի խոպիլ խուրի էֆէնտիեէ բրիթպէի ուլէա սընրիքը սանիսի։

Գարէսի վիլայէթի տէֆթէրտարընը՝ վէքիլէթինտէ պուլունան Մամուրէթ իլլԱզիզ վիլայէթի տէֆթէրտարը սապրդ Ֆէրիա պէյ։

Մանասթիր սանճաղը տէֆթէրի խագանի մէմուրու Մէհէմմէտ էֆէնտիեէ բրիթպէի սանիյեէ սընրիքը միւթէմայիզի։

Պապը վալէսի սէրասքէրի յէվագիմսի տայիրէսի իրքինճի շիպէ միւմէյիզի Ֆէհիմ պէյէ բրիթպէի սանիյեէ սընրիքը սանիսի։

Կէօրիճէ գազասը մէնիլէքթ թապիպի Զիյնէլապէտին էֆէնտիեէ բրիթպէի սանիյեէ սընրիքը սանիսի։

Շուբարի տէվլէթ մուավինլիկի, բրիթպէի սանիյեէ սընրիքը սանիսիյլէ Շուբարի մէզքիւր մուհասէպէթ տայիրէսի միւլազիմլէրինտէն Տաղլարի էֆէնտիեէ։

Խազինէի խասսի Շահանէ տէրվէկիլտարը Ազիզ էֆէնտիեէ բրիթպէի սանիյեէ սընրիքը սանիսի։

Պէրաթ սանճաղը տէֆթէրի խագանի մէմուրու Նուրի պէյէ բրիթպէի սանիյեէ։

Գումգապրիանէ խասթախանէսինտէ միւսթախտէմ սազգթ Հիւսնի վէ իրֆան էֆէնտիլէրլէ Մայթէրէ խասթախանէսինտէ միւսթախտէմ թապիպ Անդրանիկ Միքայել էֆէնտիեէ բրիթպէի սաիրէ թէվճիհ։

Տայիրէյի սասբերիեէսին մուհասէպէթ տայիրէսի միւտիր վէքիլի Մուսթաֆա պէյէ իւչինճի բրիթպէտէն Նիշանը ալիի Օսմանի։

Պէյրութի էհալիսինտէն ճէրճիս Ազիզ Թէոնուս էֆէնտիեէ տէօրտիւնճի բրիթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիյնանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Վիէննաեա կիթմիշ օյան Սրբոյսթան գրալը Միլան մանը ճարիի էֆրէնճինին 6ճը կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Պէկկրատա ավտէթ իթմիշ տիր։

Խուսուսի օրարագ էվվէլբի կիւն այնան թէէկրաֆնամէլէրին մէֆատընճա, բէնշէնպիհ կիւնիւ զուեէթլէ կիւբիւլթիւլիւ նիմայիշլէր վուգու պուլուպ, պունտան տօլաբը գրալ Միլանընդն մէվզի տիւչարը միշքիլաթ օրմուշ տուր։

—

Ինկիլթէրրանընդն ֆէվզէյատէ մուրախասը՝ սրը Տրիմոնա Ուօլֆուն, կէչէճէք ճումա իրթէսի կիւնիւնէ գատար ազիմէթինի թէէխիր իթտիկի այնան խապէրլէրտէն տիր։

—

Արմանիսընդն Տէրսաատէթ սէֆիրի քէպիրի պարօն տը Բատովիչին, ճումա կիւնիւ հուզուրը Բատիշահիեէ շրզ մանեաց ազիմէթինի կէչէճէք հաֆթաեա թէէխիր իթտիկի մէսմուտուր։

—

Բէֆիգիմիզ Թէրճէմանը Հապգաթ զազէթասընդն էվվէլբի կիւնէն ի-թիպարէն թէքրար ինթիշարա պաշլատարը մա էլմէմնունիյեէ կէօրիլմիշ տիր։

—

Հայտար-բաշա շրմէնտրֆէրինին 13 նումէրօրու թրէնի, ճումա կիւնիւ այէսսապահ Բէնտիքտէն հարէքէթլէ սատթ եարբմ գարարլարընտա Հայտար-բաշաեա մուվասլէթինտէ, պիրինճի խաթթ իւզէրինտէ վակօնլարը թէրք իլէ իքինճի խաթթտան մաքինաեը ֆապրիգատեա նագլիտէր իքէն, խաթթը մէզքիւր իւզէրինտէ տուրմագտա օյան մանօվրաճը արապ Մէսուտէ մաքինաեը չարբարընը պաճաղընը տիզ գարագլարընտան ճէրհ ինթմէսիյլէ մէրգումտէրհալ Հայտար-բաշա խասթախանէսինէ նագլ վէ թէտավիսինէ թէշէպպիւս իտիլտիկի կիպի, մուայէնէսինին վէ թահգիգաթը լազըմէնին ինճրասը՝ յա իշին միւտտաիի ումումիյիկէ թէվտի իտիլմէսի օրիս մէճլիսինէ հէմալէ օրուն տուղու վէ էրէն դարիեէսինտէ վէ Պոսթանճը-պաշը ճիվարը՝ յա Սահրաի-ճէտիտ արասընտա վուգու պուլան սիրգաթլարընդ ֆաիլի օրուպ թուրմուշ իքէն, իքի քէրրէ ֆիրար ինթմիշ օյան վէ թէհարրի այթընտա պուլունան սապրդաի միւքէրրէրէ ասհապընտան Մօսգ՝ վէլէտի եանգ՝, բէնշէնպիհ կիւնիւ թօրխանէլի օղլու ճիվարընտա Աճը պատէմ ճատէսինտէ կէօրիլէրէք տէրտէսթ օրանտուղու, վէ իգամէթկեահընտա պիր խայլի չալընմըշ էշեա զուհուրի մէյհուզ իտուկի իխպար օրանմասը՝ յա, թէհարրիեաթը լազըմէնին ինճրասը իչին ժուրնալընդն մէճլիսի մէզքիւրէ վէրիլտիկի, իսկիւտար միւթէսարրֆլրը ճանիպինտէն ալընան ժուրնալտան անլաշըրմըշ տըր։

—

Կէմլիյիք գազասընտա Զէնկէլի գարիեէսի էհալիսինտէն Սարգիս նամ շախսը գաթլ իլէ ֆիրար, վէ եքի սէնէ միւտտէթլէ օլ հէվալիտէ շէգավէթտէ կէշթ ու կիւզար իթմէքտէ օյան Մանուկ նամ շախսըն Տէրսաատէթ կէլէրէք, պիր միւտտէթտէն պէրու Գալաթա վէ ճիվարընտա կէզմէքտէ օրտուղու, Գալաթա գօմիսէրի խայրի էֆէնտինին մէսմուտ օրտուղտա, տէրհալ մանէէթի էֆքարտանտան Պօնպալը Սիւլէյման վէ Էկենլի Ահմէտ, վէ Ասիթանէլի Շէմսի էֆէնտիլէրի իզամ իլէ, իճրա օրանան թէհարրիեաթի սէմէրէսի օրարագ, մէրգումմ բէնշէնպիհ կիւնիւ տէրտէսթ իտիլմիշ, վէ օյանան իսթիճվապտա ֆիլիլ մէզքիւրու իրթիքեապէն ֆիրար, վէ իճրաի շէգավէթ իթտիկինի իմիրաֆ իթմէքլէ, պա ժուրնալ Գալաթա սէրայընա կէօնտէրիլմիշ օրտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—

Գալաթատա թալաճեան խանընտա վուգուինի եազտրդըմըզ սիրգաթ մատտէսինտէն տօլաբը մէզգուֆ պուլունան գունտուրաճը Եունանը Եէրասիմոնուն, մահէլլի մէզքիւրտէ Մուսիանէ իսկէլէսինտէ վագը օտասը Գալաթա գօմիսէրլիկի թարաֆընտան պասըլարագ, թէհարրի օրանտուգտա, տէրունինտէ պազը սիլահ իլէ իքի ատէտ մէօհիւր բէսմի զուհուր իյլէմիշ տիր։

—

Եաղտրղրմզ վէճհլէ մէքթէպի Սուլթանի շակիրտանընրն պու կիւն թէվզիի միւքեաֆաթ բէսմի սուրէթի մութանթանատա իճրա օլունաճագ տըր։

—

Զրպուգլուտա քեայնի կազ անպարլարը իտարէսինէ Սամի պէյին պունտան ագտէմ վուգուի տուխուլ վէ իշզալ։տէն տօլաէը ալէյհինէ իգամէ օլունան տավա իւզէրինէ, Պէյգօզ պիտաեէթ մահքէմէսի ճէզա տայիրէսի ճանիպինտէն իւչ կիւն հապսիյլէ օն պէշլիք ճէզաի նագտի ախզը վէ հուգուգը շախսիեէնին մա մէսարիֆ մահքէմէ իսթիրտատը լիւզումընա գարար վէրիլտիկի մէրվի տիր։

—

Պալըքէսիրտէն վարիտ օլան պիր գէթա թէյլկրաֆնամէ մէալինէ նէզարէն, Բամազանը շէրիֆ սօնլարընա շէհրի մէզքիւր իլէ միւհագաթընտա կիւզել կիւզել եազմուրլար եազարագ, եազ մէզրուաթընա թաղէ հաեաթ վիրմիշ, վէ վիլաեէթ միւհագաթընտան ալընան խապէրլէր տախի օրալարա Նաֆիի եազմուրլար եազտըղընը մուալլին պուլունմուշ տուր։

—

Պէհէր սէնէ քիւշատ խորլմէքտէ օլան Պիկա սանճաղը տախիլինտէ քեայնի Զաք, Պանտըրմա վէ Կիւնան գազալարը տախիլինտէ վագը Գուշի վէ Հաճի Իսա բանաեըրլարը, պու սէնէյի մուպարէքէտէ տախի քիւշատ իլէ, սաեէյի հազրէթի Շահանէտէ պիր կէօնա վուգուաթ օլմագ։սըղընը, Թիւճճար վէ էհալինին քէմալը էմնիյէեթլէ ախզ ու իթա իտերէք, տաղրլմշ օլուղու, ալընան մալիւմաթը ըէամիեէտէն անլաշըլմշ տըր։ (Գարէսի)

—

Կէրմասթիտէ պիր բօսթա մէրքէզի քիւշատ օլունտուղու, վէ հաֆթատա պիր քէրրէ քէֆիլլի սիրիւճիւ մարիֆէթիյլէ բօսթա չանթասը կէօնտէրիլէճէկի, վէ մէզքիւր մէրքէզտէ ատի վէ թէահիւալիւ մէքեաթիպ իլէ էմանէթ վէ նիւմունէ գապուլ օլունաճաղը, վէ ճէպէլի Լիպնան սանճաղը տախիլինտէ քեայնի Պախտա մէրքէզի գարաթըլարագ, մուգարբէր սէյֆիեէսի պուլունան Ալիեէ մէրքէզինին քիւշատ օլունտուղու, Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթինտէն իլան օլունուեօր։

ՀԱՅՏՈՒՏԼՈՒԳ

—

Եանեատան Լէվնթ Հէրբլտ գազէթասընա պէր վէճհի աթի եազըլմշ տըր։

«Շէհիրտէ պուլունան խանէլերիմիզտէ գալմըշզ, վէ հէր նէ գատար էթրաֆըմըզ, մէսէրրէթպախշ վէ թազէ գըրլար իլէ իհաթա օլունմուշ իսէ տէ, պիզ, տար սօղ ագլարըմըզը մուզիրը հավասընը ալմաեա մահքիմ օլմուշուզ տուր։ Եալընըզ պիր ճիւզի պէտէլի խէլատ ապ չէսի պիլէ էօտէմէեէ իգթիտարլարը պուլունան պէչարէլէր, հայտուտլարընը թէճավուզաթընտան խայի օլուպ, թարլարա կիթմէքլիկէ ճէսարէթ իտէպիլիեօրլար։ Սանթի-Գուարանթա եօլու իւզէրինտէ գանը միւսատէմլեր վուգու պուլուպ, իքի ասքէր թէլէֆ օլմուշ տուր։ Պու հայտուտլուգ պէլիեէսինի բէֆ իթմէք իւզրէ, էկէրչի մէմուրիյնի մահէլլիեէ, թէտապիրի լաղմէեի իթթիխաղ իթմէզլէր իսէ, չըգան սէնէ հայտուտլարընը, պիր բիսգօպօսու, միւսէլլահ օլան օն նէֆէր սիւարիլէրին էլլէրինտէն ալմաեա չալըշմագ տէրէճէսինէ գատար քիւսթախլըգլարընը իլէրի վարարըրգլարընտա օլտուղու կիպի, պու սէնէ տախի օլնիպէթտէ պունլարընը խապատէթլէրինէ տիւշար օլաճաղըզ։ Անճագ, չըգան սէնէ, բիսգօպօսու միմալէյհի տաղա գալտըրմագ իսթէեէն հայտուտլար, գանը պիր միւտարէպէտէն սօնրա, կէրի բիսկիւբրիւլմիշլեր իտի։ Հալպուքի էշզրեա քեսրէթի ֆէվգէլատէտէ օլմաղէ, Եանեա կէօրիւ քէնարընա գատար իլերլէմիշլեր, վէ գալէտէքի ասքերլերէ էհէմմիեէթի վիրմէեէրէք, պիր թագըմլարը տաղա աշրըմըշլար տըր։ Պիր պիշարէ գատընը, քէնտի քէօեիւ եագընընտա, հայտուտլարընը բէնչէսինէ տիւշմիշ, վէ բիֆագաթընտա պուլունան երկիրմի գատար էշխաս, սիլահլարը օլմատըղը ճիհէթլէ, մէզպուրէեի գուրթարամըշլար տըր։ Պու գատընը թէմամ՝ պին լիրա թէէտիեէ իտէնէ գատար հալը էսարէթտէ գալմըշ տըր։ Անճագ, տաղլարա աշրրլանլարընը էսամիսի բէք ուզուն օլտուղունտան, պու էսամի իլէ մէշղուլ օլմագ նիեէթինտէ տէյլիմ։ Եալընըզ, ճիվարտա պուլունան քեաֆիֆէյի նահիյեէլերին, հայտուտլուգ բէնչէսինտէ օլտուգլարընը պէեան իլէ իքթիֆա էյլէրիմ։»

Պու մէքթուպ իւզէրինէ, Լէվնթ Հէրբլտ զազէթասը շու միւթալաաեը իթմիշ տիր։

Արնավուտլուգտաքի հայտուտլուղա տայիր նէչը իթթիկիմիզ մէքթուպ, օղուեանլարը մէմնուն իտէճէք պիր շէյ օլմաերպ, հաթթա, էկէրչի թէքմիլէն վէ այնէն, տէրճ իթմիշ օլտա իտիք, տահա զիեատէ մուճիպի էսէֆ օլուր իտի։ Պունունլա պէրաբէր, մուխպիրիմիզ եէնի պիր շէյ սիմէեիպ, մուգատտէմճէ ալընմշ օլան մալիւմաթը թէէքիտ իտիեօր։ Շու սահիհ տիր քի, Եանեա պէյտէսի, հայտուտլար թարաֆընտան մուհասէրէ իտիլմիշ տիր, վէ վագթիյլէ բէք չօղ մէմլէքէթլէրտէ օլտուղու կիպի, շէհրի մէզքիւր էհալիսի տէ, վասիեէմնամէլէրինի եազմագտան էվվէլ սէյեահաթա չրգմամագտա տըրլար։ Պունտան գաթինագար, էսկի եօլճուլարընը վագթիյլէ հէր պիր ատըմտա թէսատիւֆ իթտիրլէրի մուխաթարալար։ Կիւնլէրիմիզտէ, Արնավուտլուգ վիլաեէթի եօլլարընտա թէսատիւֆ օլունան թէհլիքէլէր եանընտա, սայքի լաթիֆէ գ ապիլինտէն շէյլէր տիր։ Տիգ թիւրբէնլէր վէ Գլօտ Տիւվարլար, պիր զէման շիւպհէսիզ պէլալը ատէմլեր իմիշլեր, ֆագաթ պունլարընը սիլահլարը, եօլտիւրմէքտէն զիեատէ գ օրգութմանեա մախսուս չագմագը էսկի թիւֆէնքլէրտէն օլուպ, պիր եօլճունունն սատթը.յլա ազչէսինի ալտրգտան սօնրա, սէրպէսթ եօլունա պըրագըրլար իմիշ։ Հալպուքի զէմանէմիզտէ թէսատիւֆ օլունան հայտուտլար, անլէր կէպի տէյլ տիրլէր։ Պու հայտուտլար, սօն մօտէյտէն ալեա թիֆէնքլեր վէ միւքէմմէլ բէվօվրլար իլէ միւսէլլահ օլարագ, վագթինտէ մէսքէնլէրի պուլունմատըղը հայտէ, հէր կիւնա մուգավէմէթի թէէի գըլաեօրլար։ Պունլարըն էլինէ կէչէն պիչարէ, եալընըզ իւզէրինտէ պուլունան ագչէ վէ սաեերէնին զայպ.յլա եագաեը դուրթարապիլէճէկինի իւմիտ իթմէ, եիպ. պիր պօղչա կիպի ալընրպ, տաղա կէօթիւրիւլիւեօր, վէ մալիք օլտուղու սէրվէթի միգտարընա կէօրէ թայէին իտիլէն պէտէլի խէլատ ազչէսինին վիրուտինէ տէկին տաղտա սապլանընեօր։ Էյէրչի պու մէպլաղը կէլմէսի կէճիքիեօր, եախօտ ասքէրլէր։ Հայտուտլարընը օրտուկեանընը մուհասէրէեէ մուվաֆֆագ օլուեօրլար իսէ, տաղա գալտըրըլան պիչարէնին պաշը քէսիլիեօր։ Ֆագաթ բէք ազ տէֆա հայտուտլարընը եուվաբը, ֆիիլի սուրէթտէ մուհասէրէ իտիլէպիլիեօր։ Չինքի պաղէն 30-40 քիշիտէն միրէթթէպ օլան հայտուտ ֆըրգալարընընն մունթազամէն թէշքիլ օլունմուշ օլմալարը.յլա, պունլարընն ճասուսլարը, ասքէրին հարէքէթինէ սալիք օլարագ, հայտուտլարա խապէր վէրիեօրլար։ Պու իրտամէթ օլ գատար նիզամընտա իճրա օլունուեօր քի, եօլճուլուգ իթմէկէ մէճպուր օլանլար, կիտէճէքլէրի եօլ վէ հարէքէթլէրի կիւն հագգընտա հայտուտլարը իղֆալէ չալըշըեօրլար։ Պունլարընն քիւսթախլըգը իսէ, պու կիւնքի կիւն օ տէրէճէեէ վարմըշ տըր քի, մաեէթլէրինտէ ճէսիմճէ պիր գուվվէյի ասքերիեէ օլարագ եօլճուլուգ իտէնլէր պիլէ, այնի մէսլէքի իթթիխազ իտիեօրլար։ Ֆիլ վագը, դաեէթ զէնկին պիր քիմսէեէ րիֆագաթ իտէճէք օլան Մարթինի թիւֆէնքլէրէյլէ միւսէլլահ օն պէշ քիշի քեաֆի կէօրիւնմէտիկինտէն, պու միգտարընն իքի իչ միսլինէ խպլագ իտիլտիկի կէօրիւլմէքտէ տիր։ Տահատը վար։ Եանեա էհալիսի, եալընըզ ուզուն սէյեահաթլար իթմէք իչին թիֆէնք վէ եաթաղանլար իլէ սիլահլանմաերպ, չէհվրտէն իչ քիլօմէթրօ ուզաղա տախի կիթմէկէ ճէսարէթ իտէմէեօրլար։ Չինքի հայտուտլար, կէօրիւն քէնարլարընա գատար էնիպ, գալէտէքի նէօպէթճիլէրին կէօզլէրի էօնիւնտէ պիր թագըմ քէսանը տաղա աշրըմագտան գ օրգմամըշլար տըր։

Պու պիր շայեանը թէէսիւֆ մէնզարէ օլուպ, հիւքիմէթի Սէնիյեէնին ճիտտէն նազարը տիգգաթընա լաեերգ տըր։ Հագրգէթի հալ կիզլէնէմէզ։ Եանեա վէ ճիվարլարը էհալիսի, հայտուտլուգ սէպէպիյլէ տաղրլըեօրլար։ Վագթիյլէ խընճախընճ էհալի իյէ տօղու օլան նահիյեէլէրին աէքէնէսի, պաղը սէֆիլ քէօյլիւլերտէն մաատա, մէմլէքէթլէրինի թէրք իթմիշլէր տիր, վէ հէր սէնէ վաթանլարընը թէրք իտէն ֆամիլեալարընն միգտարը ֆէվգէլատէ արթըեօր։ Պու մուհաճիրէթ՝ 30 սէնէտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ տիր։ Օլ թարիխտէն էվվէլ, էմնիյեէթի ումումիեէ միւքէմմէլ օլմամաղլէ պէրապէր, էհալի, վէխիմ մուխաթարալարա թապի տէյլլի իտի, վէ պաղը խըրսըզլար օլատա, հայտուտլար եօգ իտի։ Իլք տէֆա հայտուտլար զուհուրինտէ, պիզզաթ միւթէպէրանը էհալի վէ քէօյլիւլէր, պունլարը թութուպ, մուհաքէմէ իտիլմէք իւզրէ Եանեատա կէօնտէրմիշլէր, լաքին պունլարա վէրիլէն միւճագաթ, օլ տէրէճէճ խաֆիֆ սուրէթտէ պուլունմուշ տուր քի, թէշքիլաթլարընճա հիչ պիր թէէսսիրի օլմամըշ տըր։ Տիկէր թարաֆտան պու հայտուտլար՝ թիֆէնքլէրինի վէ թապանճալարընը գուլլանտըգլարը հալտէ, միւթէպէր էհալինին մէզքիւր սիլահլարը ալընմաղլէ, պունլար, էվվէլքիլէրին բէնչէլէրինտէ գալմըշլար, վէ եա մալլէրինտէն վէ եախօտ ճանկէրինտէն վաղ կէչմէեէ մէճպուր օլուպ, նիհաեէթ, պիրէր պիրէր վաթանլարընը թէրք իթմէքտէն զայրի չարէ պուլամըշլար տըր։

Եանեա նահիյեէսինտէ հիւքմ իտէն պու հալտէն տօղաեը քիմսէեի իթապ իթմէք իսթէմէեիզ։ Պու պապտէ թապսիրաթ քիմին օլտուղունու անլամագ վագթը օլմաեըպ,– չինքի պունա իլէրուտէ պագըլապիլիր,– մատտէ ֆէնալըղա չարէ օլաճագ թէտապիրի տիւշինմէքտէն իպարէթ տիր։ Սուրէթի ումումիեէտէ, իքի եօլ վար տըր։ պիրի՝ քէօյլիւլերէ միւէսսիրէն եարտըմ իտէպիլէճէք վէսայիթի քէնարլէրինտէ կէօսթէրիպ, մուավէնէթլէրինտէ միւրաճաաթ իթմէք տիր, տիկէրի տէ, պու իրզմէթի՝ միւսթայիտ վէ միւճէրրէպ ասքէրի ղ օմմանտանլարա իհալէ իյլէմէք տիր։ Ռէք իհթիմալ տըր քի, իքինճի եօլ ինթիխապ օլունաճագ տըր, զիրա մէտէնիեէթիմիզէ միւնասիպ օլանը վէ եագըշանը օ տուր։ Հայտուտլուգ պէլիեէսինին տէֆի իհթիմալինէ կէլինճէ, ասաքիրի Օսմանիեէնին չէճի զապթան վէ Նէֆէրաթը.նըն, պիր ճիւզի միգտար հայտուտլար հագգընտան կէլէպիլէճէկինէ տայիր պիր տագըգա պիլէ չիւպհէեէ զահիպ օլմագլըգ։ ապէս տիր։

Արնավուտլուգ էհալիսինին էմնիյեէթի մալ վէ ճանընը թէէմին իթմէք խուսուսընտա Պապը Ալինին իգթիտար վէ միւրատը մարիմ իտուկինտէն, տերտէսթ իտիլմիշ օրան հայտուտլարընը, էմնալինէ իպրէթթ օլաճագ ճէզա կէօրէճէքլէրի, վէ մէմուրլարի Օսմանիեէնին, պու խուսուստա, մէմուրլարի Ցունանիեէ իլէ պիլիթթիֆագ հարէքէթ իտէճէքլէրի մէմուլ տուր։ Հայտուտլարընը, Եունան հուատատունու սուհալէթլէ կէչմէլէրի քէ.ֆիեէթի։ Ալթնա իլէ իտիլէճէք իթթիֆագը միւքէմմէլ, վէ պու պապտէքի մուվաֆֆագըյեէթի տայիմի գրլաճաղը տէրքեար տըր։ Մ. Թրիգուբինն։ Պապը Ալի իլէ ուղղաշմաեա մէյեալ օլտուղու մաղնուն տուր, վէ զաթէն մէվճուտ օլան մուգավէլէ տէ, հայտուտ ֆըրգարարընա գարշը պիլիթթիֆագ հարէքէթէ էսաս օլտաֆիլիր։

Պու խապէրլէր, Եունան մէմուրլարընտան մուավէնէթ պէքլէմէմէյի տիրլէր, վէ էկէրչի Օսմանը մահքէմէլէրի տէ, պունլար հագգընտա մուամէլէյի չէտիտէ իպրազ էյլէրլէր իսէ, Արնավուտլուգտա հայտուտլուգ տիքիշ թութտուրամազ Գաթիլ վէ սարիգլերի տերտէսթ իթմէք իչին ճէսուր ասքէրլէր, վէ անլէրի ատտըրմագ իչին բաերգը հաքիմէր օլտուգճա, Արնավուտլուդան պու մէսէլէսի բէք սուհուլէթլէ թէսվիեէ օլունապիլիր։

ԹԻԻՃՈՒՐԻԵԷ

—

Իճմալը ահվալ.– Մէզրուաթը պիչիլմէսի խիթամա էրտիկինտէն, վէ պաղը մահէլլէրտէ զախիրէ նագլինէ պաչանտըղընտան, մահսուլաթմըզը կէչէն սէնէեէ նիսպէթէն տուն օլտուղու անլաշըլմշ իսէ տէ, նէ տէրճճէտէ օլտուղու հէնուզ թայեին իտէմէմիշ տիր։

Իսխալաթ բիեացամըզը կէրէք բէրաքէնտէ վէ կէրէք քիւլիեէթլի մուամէլաթ գըտը, պու հաֆթա տուրկուն պուլունմուշ, վէ մէզքիւր բիեացալար մուամէլաթընը եազընտա քէսպի կէմիեէթ իտէճէկինէ տայիր հէնուզ պիր էմարէ կէօրիլէմէեօր։

Պուղտայ վէ ուն մէ պիզուրաթ կէ թօխում բիեացաբ, մէզրուաթ հագգընտա եէնի հավատիսէր ալընմասընտան տօլաեը, ումումիեէթլէ զայիֆ պուլունմուշ վէ իչ օլմամըշ տըր։

Իխրաճաթ էմթամըզ իւզէրինէ ազ չօղ թութկուն ֆիեաթլարա բէք ճիւզի ախզ ու իթա վուգու պուլմուշ տուր։ Էհամմ ումումիեէ ֆիեաթը պու հաֆթա զարֆընտա կեահ թութկուն վէ կեահ տուրկուն պուլունմուշ տուր։

—

Թիճարէթ օտալարը.– Կէչէն նիսխէմիզտէ իզմիր թիճարէթ օտասը ճանիպինտէն Նաֆիա վէ թիճարէթ նէզարէթի ճէլիլէսինտէ կէօնտէրիլէն պիր մուֆատալ բաբօրն մէալինի տէրճ իթմիշ իտի։ Պու պապտէքի թահգըգաթըմըզդա նէզարէն, հէր վիլաեէթէ մախսուս վէ սանանինն թէրագգըսընա մանի օլան էսպապըն վէ պու պապտէ իթթիխաղը լազըմ կէլէն թէտապիրին պիթթէտագիգ, պա բաբօր նէզարէթի միւշարիլէյհա ճանիպինտէ իշարը, պիլճիմէ թիճարէթ օտալարընա էմր պույրուլմուշ օլտուղունտան, իշպու էմրէ թէվֆիգէն պաշլըճա մէրաքիզի թիճարէթտէն պիրպիրինի միւթէագրպ բաբօրլար վիրուտ իթմիշ վէ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Նաֆիա վէ թիճարէթ նէզարէթի ճէլիլէսինին իշպու թէտապիրինի մա էլ մէմնունիյեէ իլան իյլէր, վէ պունուն, թիճարէթ վէ սանանի տախիլիեէմիզին թէրագգըսը իւմիտլերինին պիր գաթ տահա թէզայեիտիւնիւ մուճիպ օլտուղունու պէեան իլէ, նէզարէթի միւշարիլէյհա նաղրը ալիսի տէվլէթլու Զիհնի բաշա հազրէթլերինէ պու պապտէ սարֆ պուեուրտուգլարը սայ վէ զայրէթլերինտէ տօղաեը ալէնէն արզը թէշեքքիր իտէրիզ։

—

Շամտա սանահ.– Սուրիէ վիլաեէթի ճէլիլէսի տախիլինտէ սապօն իմալաթընա տայիր Շամը շէրիֆ թիճարէթ օտասընտան վարիտ օլուպ, թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթի ճէլիլէսինտէն Ցէրասատէթ թիճարէթ օտասընա կէօնտէրիլէն պիր գրթա բաբօրտա, Շամտաքի սապօն իմալաթընտան պահս օլունարագ, մէզքիւր սապօն նէֆաէթի վէ խալիսէթի հասէպլիյլէ քէսպի իշթիհար իթմիշ օլտուղունտան, կէրէք վիլաեաթը սայիրէ վէ կէրէք մէմալիքի էճնէպիեէ քիւլլի միգտարտա իխրաճ օլունմագտա իլէն, պունլարա գարըշըրրլան քիրէճ միգտարընը թէկայեիտնտէն վէ խալիս զէյթին եաղը էէրինէ թօրթուսունուն իսթիմալինտէն նաշի սիրիսիլինէ թէնագուսա եիւղ թուխտուղու, վէ պունուն, շիմտիեէ տէկին վիլաեէթի մէզքիւրէեէ կիրմէմիշ օլան էճնէպի սապօնլարը իսխալաթընը կիւնտէն կիւնէ արթմասը մուճիպ օլտուղու պէեան օլունմուշ, վէ շու հալէ պիր շարէի միւէսիրէ օրմագ իւզրէ, սապօնխանէ սահիպլերի ճէլպ օլունարագ, սապօն թիճարէթինին թէնագուսունա պահս օլան ահվալը մէպսութեեէ միւճասրէթ իթմեէճէքլէրինին թահթը թէահիւտ տըրրլմասը, վէ պու պապտէ պիր պէեանամէյի ումումի իմգալաթրրլմասը գարարլաշտրրլտըղը, վէ իշպու գարարը, վիլաեէթի միւշարիլէյհա մէճլիս իտարէսի թարաֆընտան տախի թատրիգ գըլընտըղը հիքեատեէ իտիրմիշ տիր։

Նէկարէթի միւշարիլէյհատան իրսալ օլունան թէզքիրէտտէ, Շամ սապօն թիճարէթինին ուղրամշ օլտուղու իշպու ահվալը միւթէսսիֆինին ատէմ թէճտիտի, վէ իշպու սանաաթընն իճրա իտիլտիկի սայիր վիլաեաթը Շահանէտէ տախի թէրագգըսը էսպապընն թէհարրիսի խուսուսը էմր ու իզպար պույրուլմուշ տուր։

—

Մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտտէ շարապճրլրգ.– Գրրգ-քիլիսէ հէվալիսինտէ պուլունան պաղ սահիպլերի թարաֆընտան մագամը սամի սատրազամիեէ թագտիմ գըլընան, վէ պիր սուրէթի տախի թիճարէթ օտասընա կէօնտէրիլէն պիր մահզէրտէ, պաղ մահսուլունա թարհ օլունան ըէմին ազրրլրղընտան չիքեաեէթ օլունմուշ, վէ մէեէյա 1200 գըյեէ բատտէլերինտէ պուլունան պիր եիք իւզիմնէն էմլաք վէրկիսի, էօշր, տօղրուտան տօղրուեա ալան թէքեուրիֆ վէ սայիրէ օլարագ, 290 ղրուշ գատար ալընտրղը տախի թաֆիլաթ սրրասընտա կէօսթէրիլմիշ տիր։

Տէֆաթլէ արզ ու պէեանտէն տուր օլմասրղմզ վէճհլէ, միքիմիզտէ իշպու մէսէլէսին սուրէթի ճիտտիեէտտէ թէտգիկ վէ թամիդի, շարապճրլրգ միսիլու մուհիմմ պիր սանաթընն արզու օլունտուղու տէրէճեէտէ թէրագգըսը զրմընտա մէսաֆիթի լազմէնին իթթիխաղ պույրուլմասը մէնաֆիի քէսիրեեի մուճիպ օլապիլէճէկինտէն, պու պապտէ հիւքիմէթի Սէնիյեէնին նազարը տիգգաթը մախսուսէսինի ճէլպտէ, մէզքիւր մէթի Սէնիյեէնին նազարը տիգգաթը մախսուսէսինի ճէլպտէ, մէզքիւր մահզէրին իմգա սահիպլերիյլէ իշթիրաքը ճիւմէյ.ի վազիֆէմիզտէն ատտ իտէրիզ։

—

Իլթիսագ խաթթլարը.– Իլթիսագ խաթթլարընն Սէլանիք վէ Պուլկարիսթան թարաֆլարընտա այնի վագըթտա ամէլեաթընա պաչանըլմասը, հիւքիմէթի Սէնիյեէճէ գարարլաշտրրըմզ օլտուղու, վէ իսքիպ խաթթընն ինչաաթը թիրամ պուլմուշ իքէն, Պուլկարիսթան ճիհէթինճէ քէյֆիեէթին հէնուզ զայրը մուայէն պիր հալտէ պուրունտուղու մալիմ տիր։ Ցիկէր թարաֆտան իսէ, Պուլկարիսթան իլթիսագ խաթթլարը ինչա օլունուն-

ճաեռա գաառար, մէզքիւր Իւսքիւպ խաթթընըն մուսթթալ պրագըլմասը, խարապիեէթինի մուճիպ օլապիլէճէկինտէն, օլ ճիհէթաէքի խաթթլարըմըզրն Սըրպիսթան խաթթլարըյա պիրլէշտիրիլմէսի չարթըյա, մէզքիւր Իւսքիւպ խաթթընը, հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին Բուլի տէմիր եօլ ղումբանիասընա իճարէեէ վիրմէք թասավվուրունտա օլտուղու իչիտիմիզ տիր։

—

Մօղամպիգտէ աֆիօն զիրաաթը.- Աֆրիգա գըթասընտա Մօղամպիգտէ աֆիօն եէթիշտիրմէք իւզրէ, ինկիլթէրրատա Բօրթիկեզի պիր շիրքէթին թէշէքքիւլ էյլէտիկի. վէ լազըմ կէլէն սէրմաեէնին ֆըգտանը ճիհէթիյլէ. պիր իքի սէնէտէն պէրու ամէլիաթընը թարիլ իթտիկի մալիւմ տիր։

Շեհրի մէզքիւրտէն ալընան մալիւմաթա նէզարէն, մագսէտի մէզքիւրուն գուվվէտէն ֆիյիլ իխրաճը զըմընընտա, Մօղամպիգ Իրատիրզ Գոմբանի Լիմիթիտ նամիյլէ տիկէր պիր ինկիլիզ շիրքէթի թէշէքքիւլ իթմիշ, վէ արազինին քէշֆի վէ լազըմ կէլէն թէտգիգաթը ֆէնիեէնին իճրասը իչին մահէլլինէ պիր մէմուրը մախսուս կէօնտէրմիշ տիր։

Իշպու շիրքէթին սէրմաեէսինին 35,000 ինկիլիզ լիրասընտան իպարէթ օլաճաղը, վէ մազհարը մուվաֆֆագըյեէթ օլմասը տախի մէմուրի գավի իտուկի ճիւմլէիիշարաթտան տըր։

—

Միւթենէվիյեէ.- Իզմիրտէքի Հէրմէս զաղէթասընըն բիվաեէթինէ նէզարէն, մահէլլի թիճարէթ մահքէմէսի ազաի մուվագգաթասընըն միւտէթի մէմուրիեէթլէրի միւնգաղիեէ օլուպ, պէր մուճիպի ուսուլ վէ նիզամը թիճարէթ օտասը թարաֆընտան եէրլէրինէ տիկէրլերի ինթիխապ օլունարագ, քէյֆիեէթ պա մաղպաթա մագամը վիլայեէթէ արզ օ. լունմուշ, վէ պու վէճհլէ թէհատիւս իտիպ, իքի սէնէտէն պէրու. էքյիճէ գիյլ ու գալը մուճիպ օլան չու մէսելէնին գաբատրլմասը մուճիպի մէմուունիեէթ ահվալտէն պուլունմուշ տուր։

—

Միրուրիեէ ըէսմինտէն տօլաեր Ֆիւեունը ումումիեէ վարիտաթը մուխասասէ իտարէսինտէն մաթլուպու պուլունան պաղը տուխան թիճարընընը, կէչէնլէրտէ եազմըշ օլտուղումուզ տուրէթի թէսվիեէ ալէյհինէ բրօթէսթօ ինթիբլէրինի, վէ հաթթա պու պապտ իտարէյի մէզքիւրէ ալէյհինտէ տավաեա գրեամ էյլէտիքլէրինի իսթիխապը էյլէտիք։

—

Իզմիր, 22 հազիրան.- Կէչէն 15 կիւն զարֆընտա բիեացամըզտա հուպուպաթ իւզէրինէ կէրմիեէթլէ մուամէլէ օլմուշ, վէ քէսրէթլէ վիրուա իտէն մալէ միշիմէրի պուլունմուշ, վէ պէհէր քիլէսի 13-13 պուշուգ վէ 14 դրուշա 31,000 քիլէ արբա վէ գըյեէսի 33 պուշուգ 34 վէ 34 պուշուգ 35 բարաեա 930,000 գրեէ պագլա սաթըլմըշ, վէ տիկէր իիրանաթ էմթաամըզտա չայեանը գայու թիզքեար հիչ պիր թէպտաիւլաթ կէօրիւլմէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, պէհէր գանթարը 335-340 վէ 352 պուշուգ դրուշա 380 պալեա եէրլի բամուղու ֆիրուխթ օլունմուշ վէ բիեացա թութկուն պուլունմուշ, վէ Գարա-Հիսար մահսուլունուն պէհէր չէքիսի 155-158 վէ եէրլի մալընընքի 152-170 վէ 190, վէ Պուղատինընքի 147-155 վէ 152-170 դրուշա ալմագ իւզրէ 77 սէքէթ աֆիօն, վէ իւզիւմլէրտէն տախի անճագ սիեահ իւզիւմ իւզէրինէ մուամէլէ օլարագ պէհէր գըյեէսի 76-88 բարաեա 1200 գանթար բատատէլէրինտէ իւզիւմ վէ պէհէր գանթարը 84-115 վէ 52-56 դրուշա 27,000 գանթար բալամութ սաթըլմըշ տըր։

—

Մանչէսթըր.- Բամուգ էմթասը բիեացասընտա մուամէլաթ տուրկուն պուլունմուշ, վէ մուամէլաթըն թէնդիսի եօլունտա ախիրէն ինթիխազ օլունան թէտպիր, չուպաթը սէնայիին պազրընճա ֆիեաթըն պիր միգտար թէրագգըսընը մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, պազրընճա վէ բիեացաճա հէնուզ թէէսսիր կէօրիլմէմիշ տիր։

Բամուգ իրլիկի բիեացասընտա Զին վէ Ճաբոնիա կիպի Միւնթէհայի Շարգ իչին պիր միգտար ախզ ու ինթա վուգու պուլմուշ, վէ տախիլի մէմալիքտէ պուլունան իքինճի սընըֆ բիեացալարըն մուամէլաթը էհէմմիեէթսէն արի պուլունմուշ տուր։ Պէզ վէ մէնսուճաթ բիեացասը տախի տուրկուն տուր։

Լոնտրա.- Կէչէն 15 կիւն զարֆընտա եիւքսէք ֆիեաթլա զիեատէսիյլէ կիւմիւշ, վէ պէհէր օնսու 44½ բենաեա գատար սաթըլմըշ, վէ ալթուն զիեատէսիյլէ թէհարրի օլունմուշ, վէ Արմանիաեա պանգատան քիւլլիեէթլու միգտարտա ալթուն նազլ օլունմուշ տուր։ Պիր միտտէթ ֆիեաթճա թէտէննի իթմիշ օլան եիւն թէքրար թէրագգը իյլէմիշ, վէ սոն միզայիտէյի ալէնիեէյի ումումիտէ զիեատէ ալըշ վէրիշ օլմուշ տուր։

Լիոն.- Բիացամըզտա կէչէն սէնէսին պու հաֆթասը զարֆընտա գայտ իտիլէն իքէք մուպաեաթը մուամէլաթը, 84,799 քիլոտան իպարէթ պուլունտուղու, վէ կէչէն հաֆթա 74,404 քիլոեա բէսիտէ օլտուղու հալտէ, պու հաֆթա 98,718 քիլոեա բէսիտէ օլմուշ, վէ 22,701 քիլո օրկանսէն, 11,177 քիլո թըրամ, 64,300 քիլո խամ իքէք սաթըլմըշ տըր։

Ալէա սարը Պրուսա իրէկինին պէհէր քիլոսու 50-51 վէ իքինճի ճինս 98-50 վէ 20-22 տինիէլիք Պրուսա օրկանէնինքի 18-20 վէ 59 տինիէլիք Սուրիէ 56 ֆրանգ բատատէլերինտէ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Գօղա ֆիեաթլարընը եիւքսէքմէսի իլէ իքէք բիեացասը ըաղպէթի վէ թալեպ կիւնտէն կիւնէ արթմագտա տըր։

ՄԻԼԹԷՆԷՎԻՅԵԷ

—

Իթալիա տէվլէթիլէ Բաբալըգ պէյնինտէ իթիֆաք հուսուսի զըմընընտա ագտը միւզաքէրէ օլունտուղու, վէ պիր նէթիճէյի մէմուունինին հուսուսի մէմուլ իտուկի, պիր գէմանտան պէրու պաղը Էվրօբա զաղէթալարընտա պէեան օլունուեօր իտի։

Սոն մալիւմաթա նէզարէն, չուիւմիտ հասըլ օլամամըշ տըր։

Բաբա հազրէթլէրինին ումուրը խարիճիեէսի միւտիրի Թարաֆընտան տէվլէթլէրէ պիր գրեթա թահրիրաթը ումումիեէ կէօնտէրիլիպ, Բաբանընն, Բօմատա հիւքիւմէթի ճիսմանիեէսի հուգուգընտան ֆարիզ օլմատըզընընն թէքրար իտիտիկի սահիհ խապէրլէրտէն տիր։ Պինաէն ալէյհ, Բաբանընն, Բօմա պէլտէսի քէնարինին միլքի օլտուղու, վէ բիեասէթի բուհանիեէսինին իսթիգալը զըմընընտա շէհրի մէզքիւրտէ հիւքիւմէթի ճիսմանիեէսինին մէրճուտիեէթի լաղըմէտէն պուլունտուղու էֆքեարընտա սէպաթ իթմէքտէ տիր։ Տիկեր Թարաֆտան իթալիա տէվլէթի տախի, Բօմանընն թէրքինի միլլէթճէ պիրլիկէ մուղայիր սատ էյլէտիկինտէն, իքի թարաֆ պէյնինտէ իթիլաֆ հուսուսի հալեա միւմքինսիզ կիպի կէօրիւնիւեօր։

—

Իզմիր ճիվարլարընտա Թիրա նամ մահէլլէտէ, էվին պիրինտէ գաչագ թիւթիւնիւ պուլունտուղու խապէր ալընարագ, հիւքիւմէթ մարիֆէթիյլէ էվին գարուսու աչըլըպ, իչէրի կիրիլէճէկի սըրատա, տէրուինը խանէտէ մէվճուտ օլան պարութ բաթ. լամըշ, վէ էվտէ պուլունան պիր գատընը իլէ կէնճ պիր գըզ ալէվիրը ատրասընտա գալմըշլար իքէն, կիւճ պէլա իլէ սալիմէն գուրթարըլմըշլար, ֆագաթ եաշամուարընտան գօրգումագտա պուլունմուշ տուր։

Գու գաղանընն սէպէպի անլաշըլամամըշ տըր։

—

Օտէսատան Գօնսթանթինօբօլիս զաղէթասընա իշար օլունտուղունա կէօրէ, պէլտէյի մէզքիւրէտէ միւթէմէքքին օլուպ, հիւքիւմէթի մահէլլիեէնին տավա վէքեալէթի իրամէթինտէ պուլունան Մ. Նաշանէֆին օղլու, պէլտէյի մէզքիւրէտէ տէվամ իթմէքտէ օլտուղու մէքթէպի բիւշտի իմթիհանլարընտա մուվաֆֆագ օլամատըզընտան, քէտէրինտէն նէֆսինի թէլէֆ իթմիշ տիր։

Պու ֆէնալըգ իւզէրինէ, քէտէրի վէ վալիտէսի, պիրի օն իւչ վէ տիկերի 11 եաշընտա իքի գըզը իլէ տէնիզ քէնարընտա պիր քէօեէ կէլիպ, տէֆի զամ իթմէքտէլէր իքէն, գըզլար տէնիզէ կիրիպ, իքիսի տէ զարգ օլմուշլար տըր։

Պու եէնի ֆէլաքէթէ բէտէրլէրի տաեանամաեաբ. թէճէնընն իթմէքլէ, պիր թիմսախանէեէ նագլ օ. լունմուշ, վէ վալիտէսի ատախ տիվանէլիք հալինտէ օլուպ, սըհհէթի իսէ պօզուլմուշ օլտուղունտան, հաեաթընտան գաթը իւմիա իտիլմիշ տիր։

—

Թէսալիա գըթասընընն Գարտիչէ գազասընտա քեային Տրատիչէ քէօեինտէ պիր տէլիգանը, կիւզել պիր գըզա ալեագա իտիպ, իպտիվաճ թէքլիֆինէ գըզընն բէտէր վէ վալիտէսի ճէվապը բէտտիլ մուգապէլէ իլլէտիքլէրինտէն, տէլիգանը, պիր գաչ սէրպպտասը յա գըզը գաչըրմագա գարար վէրիպ, ֆիլվագը պիր կիճէ տիվարտան աչարագ, գըզընն օտասընա կիրիլմիշ, վէ եաթտըզը եաթագտան գալտըրըլըպ, տաղա գատար կէօթիւրիլմիշ իսէ տէ, սէքիզ սաաթ տաղլարտա միթէմատիէն եօլ եիրիւտիքտէն սոնրա, պիչարէ աչրպ, մահպուպէսինին եիւզինիւ կէօրմէք իստէմիքտէ, գըզընն 60 եաշընտա օլան վալիտէսի իտուկի անլաշըլմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

—

Բարիս, 9 յուլիս.- Ժէնէրալ Պուլանժէնին տունքի կիւն Գլէրմոն Ֆերրանտա սէրգօմանտանլըգ մահէլլինէ ազիմէթի միւնասիպէթիյլէ տիւն ագշամ պիւեիւք նիմայիշլեր իճրա օլունմուշ տուր։

Սէքսէն պին գատար թախմին օ. լունան զայրէթքէշան, ըսթասիօնտա թօրլանըպ, միւմանիլէյհին ըաքիպ օլաճաղը շըմէնտֆէր գաթարընը իքի սաաթ տուրտուրմուշլար տըր։

Ժէնէրալ Պուլանժէ, Գլէրմոն-Ֆերրանա մուվասըլէթինտէ տախի ֆէվգէլատէ նիմայիշլէր իլէ խթիդ պալ օլունաճագ տըր։

—

Թըրնօվա, 8 յուլիս.- Բրէնս Ֆերտինանտ տը Գօպուրկ թարաֆընտան Սօպրանիէեէ իրսալ օլունան ճէվապըն մէալի պէր վէճհի աթի պէեան օլունուր։

«Պէնի Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիխապ իտէն մէճլիսի քէպիրին գարարընտան միւֆթէխիր վէ միւթէշէքքիւրիւմ։ Պուլկար գավմը նէճիպինին էմնիյեէթինէ իսպաթը լիեագաթ իտէճէկիմի իւմիտ, վէ ինթիխապըմ, ճանիպը Պապը Ալիտէն գապուլ վէ տիւէլի ֆէխիմէճ թասդիգ օլունտուղու թագտիրտէ, Պուլկարիսթանընն տավէթինէ իճապէթ, վէ հաեաթըմը, Պուլկարիսթանընն սատատէթ վէ մամուրիյեէթինէ հասրէ հազը օլտուղումու պէեան իտերիմ։

—

Թըրնօվա, 8 յուլիս.- Մ. Բատօսլավօֆուն թահթը բիեատէթինտէ օյան հէյեէթի միւտիրան իսթիֆա եիտիկինտէն, Սօպրանիէ, եարընն իշպու իսթիֆա մէսէլէսինի միւղաքերէ իտէճէք տիր։

—

Վիէննա, 9 յուլիս.- Ղազէթալար, ումումէն, բրէնս տը Գօպուրկուն ինթիխապը հագգընտա գայտը իհթիրազ իւզրէ պուլունուեօրլար, վէ պու ինթիխապ իլէ, միւշքիւլաթը հաղըրէնին մէնֆաաթը պիլէթլէնմի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլերինին պանգայի Օսմանի թարաֆընտան իսրաճ օլունան մուսատտագ բրօմէսսէլերի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 դրուշա օլարագ ֆիրուխթ օլունտուղու կիպմաղազայի մէզքիւրէ միւբաճաաթ օլունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալտէ, գուրա քէշիտէլերինտէ, եինէ 5 դրուշա օլմագ իւզրէ, մէզքիւր հիսսէլերին ալը տախի մուվագգաթէն վէ էմանէթէն վերիլիր։ Թաշարտան վագրա օլճագ սիբարըշաթա տախի վագթ ու զէմանը յա իճրա գելընը։

ԽԱՋԻԿ ԷՖԻՆՃԻԵԱՆ

ՄՕՏԻՍԹԱ

Իշպու մօտա մաղազասընտա, հէր նէվ ֆիսթան վէ շարգա, միւշթէրիլերի մէմնուղ իտէճէք սուրէթտէ վէ էհվէն ֆիեաթլէ իմալ օլունուր։

Վաֆթիզ վէ տիւեուն թագըմը տախի սաթըլըր։

Մէզքիւր մաղազա՝ Գալաթատա եիւքսէք-գալտըրըմտա, 62 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ տըր։

Սապօն վէ զէյթին եաղը

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Սանտրգճիլար իչինտէ 68 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ սապօնճու Պոտօ աղանընն մաղազասընտա, ալէա վէ էնվայի սապօնլար, վէ զաեէթ նէֆիս զէյթին եաղը վէ սայիրէ սաթըլըպ, միւմանիլէյհ սոն տէֆաքի եանկընտան էվվել տախի եինէ օ մահէլլտէ օլարագ, միւշթէրիլերինի խօշնուտ իթմիշ օլտուղու կիպի, պու տէֆա տախի քէնտիսինէ միւբաճաաթ իտէճէք բաղպէթլու միւշթէրիլերինի հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի խասսէթէն իլան օ. լունուր։

ԱԱՐՐԱՖԻՅԷ

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 29 Յունիս,

Էսհ. գ. ք. ումումի 27 գաբ.	16-00
« գ. մայիս աչբ. 29 (տուպաը)	16-2
Իւնիֆիյէ գաբ. 27 գուբ. քէսիք	00 00
» » աչբ. 29	00 00
Կէրբ Ա. Ա. Ինթիգրաղ	24-00
» Բ. Բ.	14-30
» Գ. Գ. »	16-01
Ումումի չըմնտրֆէրլերի	33¼
Ռգչէ ֆաիզի	7
Բարօր	00 00
Հէվալէսիզ »	05

ՊԱՆԴԱ ԱԳԱՍՕՆԼԱՐԸ

Դրէսդի ժէնէրալ	գ. ֆ.	7 00
Ինթանսիյ պանգասը	» »	6-00
Սոսիէթէ ժէնէրալ	» »	4-00
Փրանսայ	» »	307½
Սոսիէթէ Օթթոման պանգասը		00

Ա. ՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Սամ. լիրասը 100 դրշ.տան	Ղ. Բր
Գէնեալ մէճիտիեէ ֆարգը	168-18
Մէթալիք »	98-00
Գէշիք »	102-35
Ալթընը »	102-35
Գագըր »	800
Գայմէ	38-00
Ինկիլիզ լիրասը	110-38
Երանսըզ ալթունը	88-17
Բօլ	90-20
Դրէսդիս ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	10 0005
Ինթիգրաղը տախիլի	10-07
Գարանտը գ. ֆ.	38-12
Աչըլտը գուբօն քէսիք	38-10

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵԼ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

—

Գալաթատա Գօմիսիօն խանընն արգա գաբուսու իթթիսալինտէ Տէմիր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճարի օլան ումումի ֆօնտօլար իւզէրինէ էմր իլէ ալըմսաթըմ իճրա, վէ էվրօբանընն ղուրալը քեաղըտլարը, պաշմըճա Սագսօնիա, Համպուրկ, Պրունշվիք վէ Մէքլէնպուրկ շէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէնմի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլերինին պանգայի Օսմանի թարաֆընտան իսրաճ օլունան մուսատտագ բրօմէսսէլերի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 դրուշա օ. լարագ ֆիրուխթ օլունտուղու կիպմաղազայի մէզքիւրէ միւբաճաաթ օ. լունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալտէ, գուրա քէշիտէլերինտէ, եինէ 5 դրուշա օլմագ իւզրէ, մէզքիւր հիսսէլերին ալը տախի մուվագգաթէն վէ էմանէթէն վերիլիր։ Թաշարտան վագրա օլճագ սիբարըշաթա տախի վագթ ու զէմանը յա իճրա գելընը։

Մ Ա Ր Տ Ա Ֆ Ի Ե Ա

Գալաթատա Գոմիսիօն խանընն արգա գաբուսու իթթիսալինտէ Տէմիր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճարի օլան ումումի ֆօնտօլար իւզէրինէ էմր իլէ ալըմսաթըմ իճրա, վէ էվրօբանընն ղուրալը քեաղըտլարը, պաշմըճա Սագսօնիա, Համպուրկ, Պրունշվիք վէ Մէքլէնպուրկ շէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէնմի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլերինին պանգայի Օսմանի թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տուր։

—

Պերլին, 7 յուլիս.- Արմանիա տէվլէթի ատ իխրաճաթը մէճլուսիյէթինի ըէֆէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ԳՈՒԼԱԳՍԸՋԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸՆԸ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթա քէօբրիս պաշընտա 33 նիւմէրօլու մաղազատա մուգիմ Գուլագսըզեան գումբանեասը թարաֆընտան վիրուա իտէն իլան տըր։

Հէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրէր օլանրումէրի տէմիր եօլ թահվիլաթ գուրասը իչպու 1887 սէնէսի շէհրի օգոստոս էֆրէնճի պիրինճի կիւնիւնտէ 105 ինճի տէֆա օլարագ, Զարպխանէ յի ամիրէտէ քէշիտէ գըրընճագ 550 նիւմէրօեու հավի գուրա իքրամիեէլէրինտէն պիրինճիսի 600,000, իքինճիսի 60,000, 48 ատէտի իքրամիեէյի միւխթէլիֆէ օլարագ 140,000, վէ 500 ատէտի տախի պէհէրի 400 էր ֆրանգտան 200,000 ֆրանգ գազանաճագ լարընտան, մէզքիւր իքրամիեէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգլա թէճրիպէյի թալէհ պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ, տախտէ պէեան ֆիեաթլարա բրօմէս պիլէթլէրի ֆիրուխթ օլունուր։ Իքրամիեէնին թէմամընա չումուլի օլան պիլէթլէր ֆիյ 5, նրսֆը 3, ըուպը 2 վէ քէզա 5 տէ 1 ի իքրամիեէ հագգը օլմագ իւզրէ 50 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 50, 20 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 20, 10 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 10, վէ 5 նիւմէրօեու հավի պիլէթլէր 5 դրուշա ֆիրուխթ օլունուր։ Թաշրալարտան կէլէն սիբարըշաթ պէտէլի կիւնիւնտէ թէէտիեէ գելընմագ իւզրէ բօլիչա եախօտ լէֆֆէն բօսթա բուլու իրսալինտէ սիբարըշաթ սէրիան իճրա գելընը։ Էլսինէյի միւխթէլիֆէտէն մէքթուպ գապուլ օլունուպ, ասլա մուայինէ օլունմամըշ օլան էսաս թահվիլաթ նիմէրօլարը գուրա պիտաեէթինտէն էն սոն քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն բուլեէթ օլունուր։ Թաշրալարտան կէլէն սըբարըշաթընը. օսմա մէսարիֆի այրըճա կէօնտէրիլմէսի մէրճու տուր։

ԻՄԲԻՐԻՏԻՕՆ ՉԱՎՈՒՇԱՖԻ

Տիճարի

Միւմանիլէյհ, սանաաթընտա մահիր ղուպ, չիմտիեէ գաառար միշթէրիլերինի խօշնուտ գելմըշ օլուղունտան, քէնտիսինէ իհթիեաճյարը օլան քիմսէլերին, Պէյօղլունտա Գուլէ-գաբուսունտա, 392 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթարը։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆաը, 1887 Մայիս 12 տեւի իբիպարեւի և նի եարէ տկիւ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԻԹ

Ս	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
Մթանպոլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44	7 02	7 15
Գում-գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	7 11	7 40
Եէնի-գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58	—	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5 00	5 29	6 02	6 31	—	7 15	7 44
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04	—	9 00	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37	—	7 21	7 50
Եէսի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12 00	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 02	7 24	7 54
Մագրի-քէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	—	10 46	—	11 45	—	2 24	—	3 24	4 21	—	5 23	—	6 25	—	7 14	—	8 05
Ա. յ-Սթէֆանօս	—	7 33	—	8 30	9 04	9 25	—	10 55	—	11 55	—	2 33	—	—	4 30	—	5 32	—	6 34	—	7 24	—	—
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	—	—	9 14	—	—	—	—	12 03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 32	—	—

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԻԹ

Ս	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	6 02	—	—	—
Ա. յ Սթէֆանօ	—	6 49	—	7 45	—	8 40	—	9 43	—	11 41	—	1 49	—	2 50	—	—	4 47	—	5 49	6 13	—	7 03	—
Մագրի-քէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	—	9 53	—	11 20	—	1 59	—	3 00	3 56	—	4 57	—	5 59	6 27	—	7 13	—
Եէսի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 08	8 35	9 04	9 38	10 05	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 01	7 25	7 53
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 08	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	—	—	7 29	7 57
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	—	—	7 35	8 03
Գում-գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 10	7 39	8 07
Մթանպոլ	7 05	7 33	8 01	8 31	8 57	9 26	10 00	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 00	7 18	7 47	8 15

Ճէսամէթի աղ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի քէօյ եախօտ անռէն էօթէյէ իշլէեէն գաթարլարտա դապուլ օլունճագ տրը։

ԻՏԱՐԷՑԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1887 Յունիս 1 ինճի Զարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բ-ը-ը ի Ադրիանոպ-ոն ժամը Ա-ը-ը ի-ն-ի-ն քէօբրիւեէ

Ս. Տ.		
Սթ. Տգ.		
11 30	Պիւեիւք-Ատա Հէյպէլի Պուրկաս Գընալը	
12 15	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյ.	(Պ. Ատատան 1)
2 30	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը։	
8	Բէնտիք Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալը. Գատըքէօյ	Պ. Ատատան 8 45
	Բեօքչէ-ոն Ադ-ը-ը ի-ն-ի-ն	
2	Գատըքէօյ Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ Ատա Գարթալ Բէնտիք	
8 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա	
9 45	Հէյպ. Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք	
10 45	Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա	
	Բ-ը-ը Ի-ն-ի-ի Ադ-ը-ը ի-ն-ի-ի-ի Բեօքրիւեէ	
11 15	Բէնտ. Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալը	
7 45	Պ. Ատա Հէյպ. Պուր. Գրն.	
8 30	Բէնտիք Գարթալ Պ. Ատա Հէյպ. Պուրկազ Գնալը Գատըքէօյ	(Պ. Ատատան 9 15 տէ)
	Բեօքչէ-ոն Ադ-ը-ը ի-ն-ի-ի-ի	
1 15	Գատըքէօյ Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. Ատա. Գարթալ Բէնտիք.	
2 15	Գընալը. Պուրկ. Հէյ. Պ Ատա	
10	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. ատա Գարթալ Բէնտիք	

ԱՆԱՏՕԼԻԻ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմ ռեֆէրլեր

Ս. Տ.	
	ԳԱՐԹԱԼՏԱՆ ԲԷՕԲՐԻԻԵԷ
12 30	Մալթէրէ Մտատա Բէօբրիւտէն Գարթալտ
10 15	Մտատա Մալթէրէ
	ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հազիրանը 25 նճի կիւնիւնտէն իթիպարէն ինճրա օլունճագ տրը։

Լուտ-ա Լուդ-ուզէրէ է-ի-ուլ-ուբ-ա գ-ի-ի-ոտ-ի Եեօվմիյէ-ի-ի-ի-ի Բէօբրիւտէն

Սթ. Տգ.		
12	Պիլա Թէսաուիֆ	
1	Իզմիտ	2
2 35	Բէնտիէ (1)	4
8 15	Իզմիտ (1)	6
10 30	Բէնտիէ	8
11 25	Բէնտիէ	10

Ս. Տ.		
	ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ	
12 50	Բէնտիքտէն	1
3	Բէնտիքտէն	3
4 35	Իզմիտտէն	5 (1)
8 55	Բէնտիքտէն	7
12 05	Իզմիտտէն	9 (1)

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէր եալընըզ ճումաա վէ բազար կիւնլէրի ֆէնէր պաղչէսի գաթարլարընա միւթէատրֆ տրը։

ՄԱԳՐԻ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

Եեվմի սեֆերլէր

Մ-ա-ր-ի-ի-օ-ի-ն-ե-ր-ի-ն ի-ն-ի-ի-ի

Սթ. Տգ.	
12 30	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու
	Քեօքչէ-ոն Մ-ա-ր-ի-ի-օ-ի-ն
11 10	Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ
	Բազար կիւնլէրի
	Մ-ա-ր-ի-ի-օ-ի-ն-ե-ր-ի-ն ի-ն-ի-ի-ի
12 30	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու
	Քեօքչէ-ոն Մ-ա-ր-ի-ի-օ-ի-ն
11 10	Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

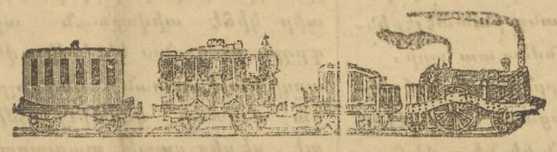
ԴԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

Բ-ը-ը Ի-ն-ի-ի-ի-ն ժամը

Քեօքչէ-ոն Թ. Տգ.	Դ-ը-ը ի-ն-ի-ի-ի-ն Սթ. Տգ.
11 15	11 15
12	12
12 45	12 45
1 30	1 30
2 15	2 15
3 —	3 —
3 45	3 45
4 30	4 30
5 30	5 30
9 15	9 15
10 —	10 —
10 45	10 35
11 30	11 20
12 —	12 —

Բ-ը-ը ի-ն-ի-ի-ի-ն

Քեօքչէ-ոն Սթ. Տգ.	Դ-ը-ը ի-ն-ի-ի-ի-ն Սթ. Տգ.
12	12
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
9	9
10	10
11	11
12	12



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլոռ թարիֆաը 1887 Մայիս 10 տաւ իբիպարէւ

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻԻՍՔԻԻՊ ԽԱԹԹԸ

522 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ, Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Սէլանիկ	Հարէքէթ	8 00
Թօքսին	»	8 59
Ամաթօվա	»	9 25
Գարասուլու	»	9 48
Կումանճէ	»	9 59
Կէվկէլի	»	10 46
Միրօվչէ	»	11 27
Սթրումիցա	»	11 58
Տէմիրգաբու	Վիսուլ / Հարէքէթ	12 16 / 12 41
Գրիվօլագ	»	1 52
Վէնից-Կրատսօքօ	»	2 18
Քէօքրիւլիւ	Վիսուլ / Հարէքէթ	3 09 / 3 18
Զէլէնիքօ	»	4 10
Իւսքիւպ	Վիսուլ	4 50
		Ագշամ

521 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	8 15
Զէլէնիքօ	»	9 50
Քէօքրիւլիւ	Վիսուլ / Հարէքէթ	10 1[illegible] / 10 00
Վէնից-Կրատսօքօ	»	11 10
Գրիվօլագ	»	12 05
Տէմիրգաբու	Վիսուլ / Հարէքէթ	12 01 / 1 41
Սթրումիցա	»	1 00
Միրօվչէ	»	1 4[illegible]
Կէվկէլի	»	2 5[illegible]
Կումանճէ	»	3 4[illegible]
Գարասուլու	»	3 1[illegible]
Ամաթօվա	»	3 5[illegible]
Թօքսին	»	4 [illegible]
Սէլանիկ	Վիսուլ	5 [illegible]
		Ագշամ

ԻԻՍՔԻԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչշէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Իւսկիւպ	Հարէքէթ	7 00
Էլէհան	»	7 57
Գաչիանիք	»	8 45
Վէրիսօվիչ	»	9 59
Լիբլիան	»	10 29
Բրիշթինա	»	11 19
Վուչիթրն	»	12 01
Միթրօվիցա	Վիսուլ	12 20
		Ագշամ

621 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչշէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Ագշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1 50
Վուչիթրն	»	1 51
Բրիշթինա	»	2 45
Լիբլիան	»	3 55
Վէրիսօվիչ	»	4 50
Գաչիանիք	»	5 17
Էլէհան	»	5 47
Իւսքիւպ	Վիսուլ	6 55
		Ագշամ

ԱՅԷՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՄԸ

Գանը թէմիզ եախօտ պօզուգ օրմասընտան, պիւեիւք Նիսպէթլէն սըհհէթ եախօտ հէր նէվ խասթէլիք զուհուր իտէր։ Գան, վիճուտտա հէր կիւնա ասվալին սէպէպի տիր։ Եանի մէվսատը մուզիրրէեի տէֆէ իգթիտարը օրմազլըգտան, գան թիւքէնմէքլէ, քիրլի օլապիլիր։ Լաքին է սմրիւն պու մէնպաքնին իրլիկի, չոգ, տէֆա էն զիեատ իրազատ օլան ագրապամըզտան սիրաեէթ վ։ Ինթիզամ իթտիկի կիպի, տիգզամնը զուրզ։ Բիլիք, վէ բէրհիզ թուրմամագլըգյատտա հասրլ օրուր։

Գանը քիրլի օրմասը լա, հէր նէ էսպէպ օլուր իսէ օլսուն, պունտան հասրլ օլան խասթէլիքլէր, տիկէր հէր սէպէպտէն հասրլ օլան խասթէ-իրլէրատն զիեատէ քէսրէթլի վէ ճինս ճինս տիր։ Պունլարըն պաշըճասը ՍԸՐՈՒՃԱ օլուպ, պունտան պիր չոգ մուզիրը խասթ էլիքլէր, եանի Տէրինին տիշարը վիրմէք խասթէլիքլէրի, Երլանճըգ, Սիվիլճիք, Գապարթըլը չիշ, Եիւզտէ վէ պօղազտա սըրաճա շիշքինլիքլէրի, Էքզէմա, Թէմրէեի, Սալթրէում, Թէոեը, Էսկիմիշ հարա, Զիպան, Եէլ, Սինիր ագրըսը Պոդազ ուրու, Խրեարճըգ, Տէրի Լլէթի, վէ Քէմիք խասթէլիքլէրի զուհուր իտէր։

Սըրաճատան, չոգ տէֆա Միտէ, Պէօպրէք, վէ Գարա ճիկէր խասթէ-իքլէրի։ Սըրլըգ, Պէլ ագրըսը, Սինտիրմէմէք, Հազմ իթմէմէք, Պասուր Գարա ասֆրա, Սինիր չէքիմէսի, Սարա, Եիւրեք խասթէլիկի, Խասթիգտա, Զայիֆլիք, Ումումի գուվվէթսիզլիք, Նէզլէ, վէ չոգ տէֆա էրիեիպ զայիֆլանմագ, չոգ տէֆա կէօզ վէ զուլազ խասթէլիքլէրի, վէ տիկէր պունլարա միւմասիլ խասթէ-լիքլէրի զուհուրա կէլիր։

Գատրնլարտա Զաաֆէթ, Գրսըրլըգ, Գլօքօզ, Պէհազ հայիզ, Բահմին տիւշմէսի, Էսկիմիշ, Եարե Ինթիգամ արզը էմրազըգ վէ սայիլ էվէսըրաճա մէյլինթրնա տարէամէթ տիրէր։

Ֆրէնկի իլէթի, վէ ճիվայի խասթալըգլար, գանը զէհիրլէնմէսինին էն շէտիտ տնվալինտէն օլուպ, սըրաճա խասթէլիկինին էն մուխթարալը ժէնպալէրի տիր։

Իլմի թրպպ, պու խասթէլիքլէ-րին էսասէն թէտավիսի իչին պիտա թասթիեէ իտէր քի, պու տէէվա, զէհիրին գուվվէթինի քէստիք-տէն պաշգա, զէհիրի գանտան տա-խի տէֆ իտէր։ Պան թէմիզլէնտիկ-հալտէ, սըրաճա խասթէլիկինին ա-լէամէթլէրի միւնտէֆի վէ սըհհէթի իեատտ օլուր։ Պու տէվա, ԱՅԷՐԻՆ ՕԱԲԱՐՆԱՄԸ տրը։

Պու թէչիհ օլունմազ մուալիճէ միւնհասրէն պիզ մուխուս օլան պիր սուրէթտէ թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Պու պապատ խալիս Հօնտի-բան Սարարնասը գուլլանրեօրուզ ճէ պունու Սարը Պարտան, Իսթիլին վիա վէ Մունարակօր իլէ գարբշը-ըրեօրուզ։ Թրպճա խասսէլերկլէ ֆէվգէլատէ միւֆէպէր օլան մէզ-քիւր օթլարտան վէ սայիր քէօքլէր-տէն մուամէլատը ֆէնիյէ իլէ թէն գուվվէթլիճէ, իտարա իթտիրիճի վէ չիֆա վէրիճի խասսէլերի իերաճ իտիպ, վէ ֆէնին քիմեա վասրթա-սըյլա իստիտ տր Բօթանիզամ էսը ֆէր իլէ պիրլէշտիրիեօրուզ։ Պու սուբէթլէ մէզքիւր թէրթիպատը պէ-հէրինին գուվվէթի թրպպիեէսին այնի տէրէճէտէ իսթիհսալ, վէ գա-նը թէմիզլէմէկէ վէ գուվվէթլէթմէ-կէ մախսուս ֆէվգէլատէ միւֆիտ պիր թէրթիպ թէչքիլ իտիեօրուզ։

Պու մուալիճէ, իսքէչար վէ էճ-զաճըլարատա պուլունուր։ Տօգթօր Այէրին իլաճլարընին մէրքէզի ու-մումիսի, Տէրսաատէթտէ Գալաթա-տա Ճամի գարուսու սոգաղընտա 13 նիւմէրալու Ս. Մ. Մինասեանընին Ամէ-րիգան մագազասը տրը։